

BYRON JACKSON CO.

ESTABLISHED 1872

P. O. BOX 1307 ARCADE STA.

**LOS ANGELES, CALIFORNIA
U.S.A.**YOUR REPLY SHOULD BE MARKED
FOR ATTENTION OF

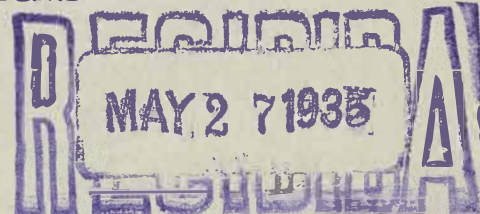
W. N. Beadle

CABLE ADDRESS
"BYJAC"
ALL CODES

May 24, 1935

3-4-2-0

SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO



NUM. 4457 SECCION 3

Governor Augustin Olachea
Tijuana, Mexico

Dear Sir:

We are very much interested in the plans for immediate construction by the Mexican Government of a new National railway, to run south from Mexicali, approximately 300 miles, to a point on the Gulf of California.

It has been our pleasure to work with the Mexican Government, and you may know of two large Byron Jackson irrigation pumps, purchased by the Mexican Government, and put in operation several years ago below Mexicali.

Our representative in Mexico City is Ing. Luis G. Valdes, who, incidentally, is here in Los Angeles on the Mexico City Chamber of Commerce Goodwill tour. Ing. Valdes has furnished quite a number of Byron Jackson pumps to the railway system in the vicinity of Mexico City.

Grand Canyon

Not that it has any direct application in connection with your plans, but to show the ability and experience of our Company, we attach a bulletin, and call your attention to pages 1 and 2. This installation represents a \$240,000.00 investment on the part of the Santa Fe Railway Company, delivering water from Indian Gardens to Grand Canyon, a total lift of 3700 ft. in a single boost. This is the most remarkable installation of its kind in the world today.

Boulder Dam

At Boulder Dam we supplied to the U. S. Government all the pumps necessary to deliver water from the Colorado River to Boulder City, a static and friction head of 2,680 ft.

Summary

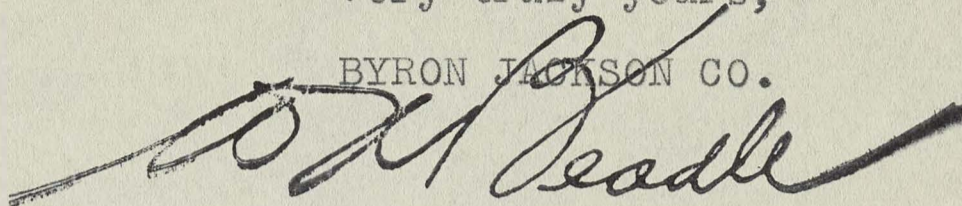
We wish you every success with the plans for your new railroad, and sincerely trust that it may be our privilege

Page 2.

to in some way contribute to the success of the under-
taking.

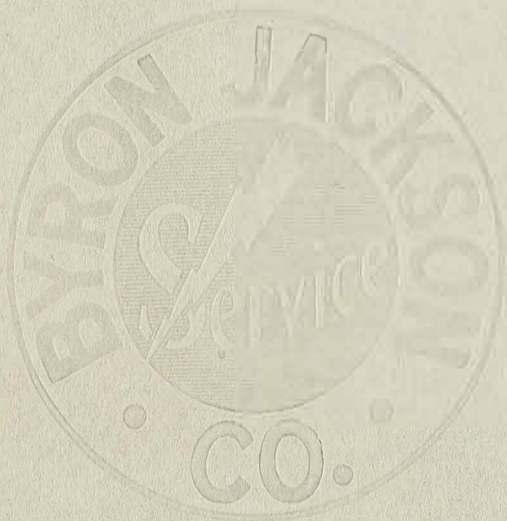
Very truly yours,

BYRON JACKSON CO.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "W. M. Beadle". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Vice President.

WNB:D
Encl.



BYRON JACKSON COMPANY.
Establecida en 1872.
Apartado 1308.-Estación Arcadia.

Los Angeles, California.
E. U. A.

mayo 24 de 1935.

Sr. Gobernador Agustín Olachea,
Tijuana, México.

Tenemos un gran interés en los planes tendientes a una inmediata construcción, de parte del Gobierno de México, de una nueva línea de ferrocarril que, partiendo al Sur de Mexicali, se extienda unas 300 millas y toque algún punto del Golfo de California.

Ya hemos tenido el placer de trabajar con el Gobierno de México, y estará usted ya en antecedentes de dos bombas de irrigación compradas por el Gobierno Mexicano y puestas a operar hace unos cuantos años en un punto cercano al Sur de dicha ciudad.

Nuestro representante en la Ciudad de México, es el Ing. Luis G. Valdés, quien casualmente se encuentra aquí en Los Angeles, en viaje de buena voluntad en representación de la Cámara de Comercio de la Capital de la República. El Ing. Valdés ha abastecido de un buen número de bombas al sistema ferroviario en las proximidades de la Ciudad de México.

INSTALACION EN "EL GRAN CAÑON".

No es que esta tenga aplicación directa con los planes de Ud. sino por lo que toca a la experiencia y pericia de nuestra Compañía, y le adjuntamos un Boletín, permitiéndonos llamar su atención a las páginas 1 y 2. Esta instalación representa una inversión de \$ 240,000.00 de la Compañía Ferrocarrilera del "Santa Fé" que abastece agua desde el lugar conocido por "Jardines de los Indios" hasta el "Gran Cañón", o sea una elevación de 3700 piés de una sóla propulsión. Esta instalación es la más maravillosa que se conoce en el mundo hasta ahora.

LA PRESA "BOULDER".

En la presa "Boulder" proveemos al Gobierno de los EE.UU., de las bombas necesarias para abastecer agua desde el Río Colorado a la ciudad Boulder, con una fuerza de 2,680 piés.

SUMARIO.

Le deseamos el mejor de los éxitos en los planes para su nueva vía férrea, confiando sinceramente en que tendremos el privilegio de contribuir al triunfo de la empresa, y quedamos de Ud. Attos. y S.S.

BYRON JACKSON COMPANY,
W.N. Beadle.-Vice-Presidente.

Boletín del proyecto de ferrocarril México-Tijuana. Puede ser de utilidad para el gobierno mexicano. Convenir a la construcción de una línea de ferrocarril que conecte con el sistema de los Indios. Los Indios.

M14

SECRETARIA GENERAL.

TERCERA.

3- 5017

3..4..2..0.

Su representante puede tratar el asunto con el C. Secretario de Comunicaciones y Obras Públicas.

Mexicali, B. C., a.
31 de mayo de 1935..

Señores Byron Jackson Co.,
P. O. Box 1307 Arcade Sta.
Los Angeles, Calif., E. U. N.

Tengo el honor de referirme a su atenta carta del 24 de los corrientes, en la que se sirve ofrecer a este Gobierno, bombas para el abastecimiento de agua en la línea férrea que se proyecta para unir esta ciudad con el Golfo de California.

Muy agradecido por el interés que muestra usted en la realización de los trabajos correspondientes a ese proyecto, y por el ofrecimiento de las mencionadas bombas, me permito manifestarle que para el efecto de su negocio, puede su representante en México tratar el asunto con el señor Secretario de Comunicaciones y Obras Públicas, quien, en caso de que se lleven a cabo los trabajos relativos, lo pondrá en contacto con las personas que se vayan a encargar de ellos.

Aprovecho esta oportunidad para ofrecer a usted mis muy atentas y distinguidas consideraciones.

SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCION.

El Gobernador del Territorio,

Gral. de Brig. Agustín Olachea.

El Oficial Mayor, Enc.
de la Sría. Gral. de Gobierno,

Antonio E. Banuet.

SECRETARIA GENERAL.

Mexicali, B. Cfa., enero 11 de 1936.

F. L. Annable,
Presidente Ferrocarril Tijuana Tecate.
TIJUANA, B. CFA.

3-52. Suyo seis actual. Vista importancia servicio alude hoy ordenóse reanudar vigilancia túnel refiérese.- Muy Atte.

El Oficial Mayor Enc. del
Despacho,

Antonio E. Banuet.

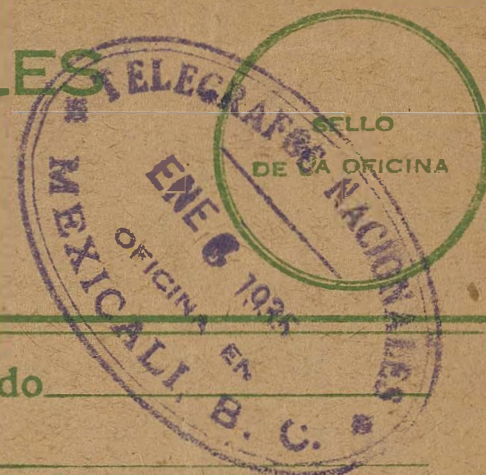
AEB.am



TELEGRAFOS NACIONALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

TELEGRAMA



5 Tijuana B C 6 ene 1935, ma rd 12.40
52 1.30 pd d 11.45

Depositado _____
Recibido _____

GRAL. A OLACHEA.
GOBERNADOR DISTRITO NORTE B C
MEXICALI B C

TENGO CONOCIMIENTO QUE SOLDADOS VENIAN VIGILANDO TUNEL NUMERO TRES ESTE TECATE SOBRE FERROCARRIL TIJUANA Y TECATE FUERON RETIRADOS EL DIA DE AYER OBEDECIENDO ORDENES SUPERIORES DEBIDO A IMPORTANCIA SERVICIO DE QUE SE TRATA ESPERO ESTA DISPOSICION SEA CARACTER TEMPORAL PARA REANULARDO MAYOR BREVEDAD POSIBLE. MUY ATTE.

F. L. ANNABLE.

PRESIDENTE F C TIJUANA Y TECATE.

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Lea Ud. el reverso; le interesa conocer los diferentes servicios que le ofrece el Telégrafo.

SERVICIOS ECONOMICOS

PARA EL INTERIOR DE LA REPUBLICA, LOS ESTADOS UNIDOS DEL NORTE, EL CANADA,
GUATEMALA, HONDURAS, COSTA RICA, EL SALVADOR Y CUBA

MENSAJES NOCTURNOS

Disfrutan de un descuento y se aceptan a cualquiera hora hábil del día o de la noche, entregándose en el lugar de destino en la mañana del día siguiente a la fecha de depósito.

CARTAS NOCTURNAS

Se aceptan a cualquiera hora hábil del día o de la noche, para entregarse a la mañana siguiente a la fecha de depósito, ó con demora hasta de 24 horas, por causa de fuerza mayor y sin derecho a reclamación.

Su tarifa por 50 palabras es igual a la de un mensaje ordinario de 10 palabras y cada grupo de 10 palabras o menos, excedente, se cobra a razón de la quinta parte de la tarifa inicial.

Para los Estados Unidos del Norte y el Canadá las "CARTAS NOCTURNAS" se admiten sin restricciones en su redacción. Para el interior del país, Centro-América y Cuba, se aceptan escritas solamente en español claro, no debiendo llevar claves, cifras ni abreviaturas; exceptuándose de esta regla los nombres propios, especificaciones de mercancías y términos.

comerciales tales, como: "CIF," "CFI," "FOB," "LAB," "COD." etc.

CARTAS DIURNAS

Se aceptan a cualquiera hora hábil del día o de la noche, estando sujetas para su transmisión y entrega a la prioridad del servicio ordinario. Se procura entregarlas el mismo día de su fecha, pero por causa de fuerza mayor, pueden entregarse hasta el día siguiente.

Su tarifa por 50 palabras es de un tanto y medio de la de las "CARTAS NOCTURNAS," cobrándose por cada grupo de 10 palabras a menos, excedente, la quinta parte de la tarifa inicial.

Para los Estados Unidos del Norte y el Canadá, pueden escribirse en cualquier idioma o clave. Para el interior del país, Centro-América y Cuba, se admiten solamente escritas en español claro, no debiendo llevar claves, cifras ni abreviaturas; exceptuándose de esta regla los nombres propios, especificaciones de mercancías y términos comerciales, tales como: "CIF," "CFI," "FOB," "LAB," "COD," etc.

PARA EUROPA, AFRICA, ASIA, OCEANIA E ISLAS ANTILLAS TENEMOS ESTABLECIDOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

MENSAJES DIFERIDOS.—CARTAS CABLEGRAFICAS.—CARTAS DE FIN DE SEMANA

CARTAS CABLEGRAFICAS Y DE FIN DE SEMANA, POR CORREO DESDE LONDRES O AMSTERDAM

PARA CENTRO Y SUDAMERICA:

MENSAJES DIFERIDOS.—CARTAS DE FIN DE SEMANA

SERVICIOS DE GIROS TELEGRAFICOS PARA TODO EL PAIS Y EL EXTRANJERO

PIDA USTED INFORMES EN LA VENTANILLA